

OBSAH

ČLÁNKY

- Jaroslav Šulc – Milan Vojáček: Nizozemský záchranný program
Metamorfoze a řízení kvality při digitální konverzi dokumentů historické
a kulturní hodnoty 117
- Karel Matuška: Počáteční vymezení správy úředních dokumentů
v zákoně o archivnictví a spisové službě 145
- Dalibor Státník: Štátny archív v Prešove, pobočka Svidník 169

PŘEDSTAVUJEME

- Klaudia Jędrzejewska: Kazimierz Konarski (1886–1972)
(překlad Marek Poloncarz) 180

DISKUSE

- Karel Řeháček: O klopýtajících archivářích a návratu ke kořenům 188
- Mikuláš Čtvrtník: Máme právo být zapomenuti?! 190

ZPRÁVY

- Vlatka Lemić: Budování integrované národní archivní sítě v Chorvatsku:
propojení správy, archivů a veřejnosti v praxi. Archivnictví v Chorvatsku
(překlad Lenka Neřoldová) 192
- Michal Wanner: 1. výroční konference Mezinárodní archivní rady v Bruselu
23.–24. listopadu 2013 198
- Mikuláš Čtvrtník: Emoce aneb skrytá tvář archivu. 6. symposium mezioborové
skupiny archivního výzkumu (GIRA) (překlad Simona Filová) 204

OSOBNÍ ZPRÁVY

- Jan Kašpar: Za Františkem Padrtou 221

- AUTOŘI TOHOTO ČÍSLA 223

ARCHIVNÍ ČASOPIS ISSN 0004-0398

Žádná část tohoto časopisu nesmí být kopírována a rozmnožována za účelem dalšího rozšiřování v jakékoliv formě či jakýmkoliv způsobem, ať již mechanickým nebo elektronickým, včetně pořizování fotokopíí, nahrávek, informačních databází na mechanických nosičích, bez písemného souhlasu vlastníka autorských práv a vydavatelského oprávnění.

INHALT

ARTIKEL

- Jaroslav Šulc – Milan Vojáček:** Das niederländische Rettungsprogramm „Metamorphose“ und das Qualitätsmanagement bei der digitalen Konversion von Dokumenten von historischem und kulturellem Wert 117
- Karel Matuška:** Anfangs-Definierung der Verwaltung von amtlichen Dokumenten im Gesetz über Archivwesen und Aktendienst 145
- Dalibor Státník:** Staatsarchiv Prešov, Zweigstelle Svidník 169

WIR STELLEN VOR

- Kludia Jędrzejewska:** Kazimierz Konarski (1886–1972)
(Übersetzung Marek Poloncarz) 180

DISKUSSION

- Karel Řeháček:** Über stolpernde Archivare und die Rückkehr zu den Wurzeln ... 188
- Mikuláš Čtvrtník:** Haben wir das Recht, vergessen zu werden?! 190

NACHRICHTEN

- Vlatka Lemić:** Aufbau eines integrierten nationalen Archivnetzes in Kroatien: Die Verbindung von Verwaltung, Archiven und Öffentlichkeit in der Praxis. Archivwesen in Kroatien (Übersetzung Lenka Neřoldová) 192
- Michal Wanner:** 1. Jahrestag der Konferenz „Internationale Archivräte“ in Brüssel vom 23.–24. November 2013 198
- Mikuláš Čtvrtník:** Emotionen oder das verborgene Gesicht des Archivs. 6. Symposium der fachübergreifenden Gruppe der Archivforschung (GIRA) (Übersetzung Simona Filová) 204

PERSÖNLICHE NACHTRICHTEN

- Jan Kašpar:** Auf den Spuren von František Padrta 221

AUTOREN DIESER NUMMER 223

CONTENTS

ARTICLES

- Jaroslav Šulc – Milan Vojáček: The Dutch Metamorfoze Preservation Programme and Quality Management in the Digital Conversion of Documents of Historic and Cultural Value 117
- Karel Matuška: The Initial Demarcation of the Administration of Official Documents in the Law on Archives and the Records Service 145
- Dalibor Státník: The State Archive in Prešov, Svidník Branch 169

INTRODUCING

- Klaudia Jędrzejewska: Kazimierz Konarski (1886–1972) (*translation by Marek Poloncarz*) 180

DISCUSSION

- Karel Řeháček: On Blundering Archivists and Getting Back to the Roots 188
- Mikuláš Čtvrtník: Have we the Right to be Forgotten?! 190

REPORTS

- Vlatka Lemić: The Building of an Integrated National Archives Network in Croatia: Connecting the Administration, Archives and Public in Practice. Archival Science in Croatia (*translation by Lenka Nežoldová*) 192
- Michal Wanner: First Annual Conference of the International Council on Archives in Brussels, 23–24 November 2013 198
- Mikuláš Čtvrtník: Emotions, or the Hidden Face of the Archive. Sixth Symposium of the Inter-disciplinary Archive Research Group (GIRA) (*translation by Simona Filová*) 204

INDIVIDUAL REPORTS

- Jan Kašpar: On behalf of František Padrta 221

- THIS ISSUESWRITERS 223